

GB

CE

Remote Controller Operation Manual

Model name: PAC-SE51CRA

- Once the settings have been entered, they are not erased when the [ON/OFF] button is pressed.
(For purposes of explanation, all the displays on this page are shown in their lit condition. This configuration does not occur in the actual unit.)

Ⓐ [CENTRAL] Display

Displayed during remote operation prohibited by centralized control unit, etc.

Ⓑ Temperature Display

Displays the temperature set with the [TEMP.] buttons.

Ⓒ Operation Modes

Displays the operation status.

Cooling  Heating  Automatic (cooling/heating)
Drying (dehumidifying)  : Disabled in the heating mode.
Fan 

Ⓓ [TEMP.] Button

Sets the room temperature.

Settings are changed in 1°C steps.

Each time  is pressed, the temperature goes up by 1°C.

Each time  is pressed, the temperature goes down by 1°C.

• Temperature setting ranges

Cooling/dry 19-30°C

Heating 17-28°C

Automatic 19-28°C

Ⓔ [CHECK] Display

Displayed together with the address of the malfunctioning unit (3 digits) and an error code (4 digits).

(For details, refer to the Operation Manual of the indoor unit.)

Ⓕ Fan Speed Display

Displays the selected fan speed.

Ⓖ Power Display

Displayed while the remote control is powered on.

Ⓗ [ON/OFF] Button

Switches between run and stop. The lamp on the button stays lit during operation.

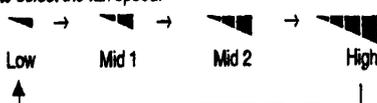
Ⓐ Operation Lamp

Lights up during operation.

Flashes when a malfunction occurs.

Ⓒ Fan Speed Adjustment Button

Used to select the fan speed.



The fan speed appears as one of the four settings shown above. In addition, the indoor unit can be used to select a different fan speed. For details, refer to the Operation Manual of the indoor unit.

Note: If these buttons are pressed while trying to change the fan speed of an indoor unit which is not equipped with a fan speed adjustment setting, the fan speed display flashes and the unit's fan speed does not change.

- Use the network remote controller (PAR-F25MA) or central controller (MJ-103MTRA) to change settings, such as the operation mode or air flow direction, which cannot be set using this remote controller. Read the precautions on this manual before operating this remote controller.

Safety

Please take a moment to review these safety precautions. They are provided for your protection and to prevent damage to the remote controller.

This safety information applies to all operators and service personnel.

After you have read this manual, always observe the procedures described in the explanations and store it with the installation manual in a location that is easy to find. If the remote controller is going to be operated by another person, make sure that this manual is given to him or her.

Symbols and Terms

| | |
|--|---|
|  WARNING | Statements identify condition or practices that could result in personal injury or loss of life. |
|  CAUTION | Statements identify condition or practices that could result in damage to the controller or other property. |

Specific Precautions

WARNING

- **Ask your dealer or technical representative to install.**
If incorrect installation is done by a customer, it may cause an electric shock, fire, etc.
- **Securely install in a place which can withstand the weight of the remote controller.**
If it is not enough, the controller may drop and cause an injury.
- **Make sure that the remote controller is connected to a rated power supply.**
If the controller is not connected to a rated power supply, it may cause a fire or damage to the controller.
- **Never remove the cover during operation.**
Touching the charging parts of the remote controller may cause severe burns or other personal injury.
- **Stop the operation if any malfunction occurs.**
If malfunction occurs (burning smell, etc.) stop the operation and turn off the power supply. Contact the your dealer or technical representative immediate. If the remote controller continues to operate after a malfunction occurs, this may cause damage, electric shock or fire.
- **Do not move and re-install the remote controller by yourself.**
If installation is incorrect, it may cause an electric shock, fire, etc. Ask your dealer or technical representative.
- **Contact your dealer if the remote controller will not be used any more or will be scrapped.**
- **Do not remodel or repair by yourself.**
If the controller is remodeled or repair is not correct, it may cause an electric shock, fire, etc. Consult your dealer if repair are necessary.
- **Stop the operation immediately and notify the your dealer if an error code is displayed or malfunction occurs.**
Fire or damage may cause if the remote controller is operated in this condition.

CAUTION

- **Do not install the controller in a place where inflammable gas could leak.**
If gas leaks and collects around the controller, it may cause a fire or explosion.
- **Do not wash the remote controller with water.**
It may cause an electric shock or malfunction.
- **Do not touch the switch with wet hands.**
It may cause an electric shock.
- **Do not use the remote controller for special applications.**
This product is designed for use with the MITSUBISHI ELECTRIC BUILDING AIR CONDITIONING CONTROL SYSTEM. Do not use the system for other air condition management operation or applications. It may cause malfunctions.
- **Do not apply insecticide or flammable sprays to the remote controller.**
Do not place flammable spray near the controller and make sure it does not blow directly on the controller as this may cause in fire.
- **Do not use the remote controller in special environments.**
The performance may be reduce or parts may be damaged if the controller is used in locations subject to large quantities of oil (including machine oil), steam, sulfide gas.
- **Do not touch the switches with sharp objects.**
It may cause an electric shock or malfunction.
- **Operate the remote controller within the specified temperature range.**
Observe the specified temperature range when operating the remote controller. If the controller is used outside the specified temperature range, it may cause serious damage. Be sure to check the operation temperature range in this operation manual.

This product is designed and intended for use in a residential, commercial or light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Low Voltage Directive 73/23/EEC
- Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC

F

CE

Manuel d'utilisation de la télécommande

Nom du modèle: PAC-SE51CRA

- Lorsque les réglages sont validés, ils ne s'effacent pas si on appuie sur la touche [ON/OFF].

(Pour faciliter les explications, tous les écrans affichés sur cette page sont montrés dans leur condition allumée. Cette configuration n'est cependant pas conforme à la réalité.)

A Affichage [CENTRAL]

Affiché durant une opération à distance interdite par l'unité de commande centrale, etc.

B Affichage de la température

Affiche la température programmée à l'aide des touches [TEMP].

C Modes de fonctionnement

Affiche l'état de fonctionnement.

Rafraîchissement  Chauffage 

Automatique (rafraîchissement/chauffage)

Assèchement  : Désactivé durant le chauffage.

Ventilateur 

D Touche [TEMP.]

Permettent de régler la température pour la pièce, par unités d'un degré centigrade. Chaque fois que vous appuyez sur , la température augmente d'1°C et chaque fois que vous appuyez sur , elle diminue d'1°C.

- Plages de réglage des températures

| | |
|-----------------------------------|---------|
| Refroidissement/déshumidification | 19-30°C |
| Chauffage | 17-28°C |
| Automatique | 19-28°C |

E Affichage [CHECK]

S'affiche conjointement avec l'adresse de l'appareil qui présente une anomalie (3 chiffres) et avec un code d'erreur (4 chiffres). (Pour plus de détails, se reporter au manuel d'utilisation de l'appareil intérieur).

F Affichage de la vitesse du ventilateur

Affiche la vitesse sélectionnée pour le ventilateur.

G Affichage de mise sous tension

S'affiche à la mise sous tension de la télécommande.

H Touche [ON/OFF]

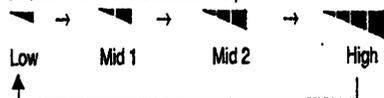
Permet de commuter entre le fonctionnement et l'arrêt. Le voyant au-dessus de la touche reste allumé pendant le fonctionnement de l'appareil.

I Voyant de fonctionnement

S'allume pendant le fonctionnement de l'appareil. Clignote en cas d'anomalie.

J Touche de réglage de la vitesse du ventilateur

Sert à sélectionner la vitesse souhaitée pour le ventilateur.



La vitesse du ventilateur apparaît sous la forme d'un des quatre réglages illustrés ci-dessus. En outre, l'appareil intérieur peut servir à sélectionner une vitesse de ventilation différente. Pour plus de détails à ce sujet, se reporter au manuel d'utilisation de l'appareil intérieur.

Remarque: Si vous appuyez sur ces touches pour essayer de modifier la vitesse du ventilateur d'un appareil intérieur qui n'est pas équipé d'un système de réglage de la vitesse de ventilation, l'affichage de vitesse du ventilateur clignote et la vitesse du ventilateur de l'appareil ne change pas.

- Utiliser la télécommande du réseau (PAR-F25MA) ou le contrôleur central (MJ-103MTRA) pour modifier les réglages tels que le mode de fonctionnement de l'appareil ou le sens de soufflerie de l'air car il n'est pas possible de les contrôler à l'aide de la présente télécommande. Veuillez lire attentivement les précautions dans présent manuel avant d'utiliser la télécommande.

Mesures de sécurité

Nous vous prions de prendre le temps de lire ces mesures de sécurité. Elles ont pour but d'assurer votre protection et d'éviter tout endommagement de la télécommande.

Ces mesures de précautions doivent être suivies par tous les utilisateurs et le personnel d'entretien.

Après avoir lu ce manuel, nous vous prions de toujours suivre les procédures décrites dans ce manuel et de le garder avec le manuel d'instruction dans un endroit facilement accessible. Si une autre personne doit utiliser la télécommande, veuillez lui donner ce manuel.

Les symboles et leur signification

| | |
|--|---|
|  AVERTISSEMENT | Indiquent les conditions ou actions qui pourraient résulter en une blessure ou le décès de l'utilisateur. |
|  ATTENTION | Indiquent les conditions ou actions qui pourraient endommager la télécommande ou autres objets. |

Précautions spécifiques à suivre

AVERTISSEMENT

- **Demandez à votre revendeur ou technicien de l'installer.** Toute mauvaise installation effectuée par le client pourrait l'exposer à un choc électrique, ou résulter en un incendie, etc.
- **Installez la télécommande dans un endroit pouvant supporter son poids.** Autrement, la télécommande pourrait tomber et blesser quelqu'un.
- **Assurez-vous que la télécommande est bien alimentée par une puissance nominale.** Dans le cas contraire, il y aura risque d'incendie ou d'endommagement de la télécommande.
- **N'enlevez jamais le couvercle durant l'utilisation de la télécommande.** Vous pourriez gravement vous brûler ou vous blesser si vous touchiez les pièces de charge de la télécommande.
- **Arrêtez d'utiliser l'appareil durant tout mauvais fonctionnement.** Dans le cas d'un mauvais fonctionnement (odeur de brûlé, etc), arrêtez la télécommande et coupez l'alimentation secteur. Contactez votre revendeur ou technicien immédiatement. Si vous continuez d'utiliser la télécommande alors qu'elle fonctionne mal, vous risqueriez de recevoir un choc électrique, d'endommager la télécommande ou de provoquer un incendie.
- **Ne déplacez ni réinstallez la télécommande vous-même.** Si l'installation n'est pas effectuée correctement, il y aura risque de choc électrique, d'incendie, etc. Demandez à votre revendeur ou votre technicien de le faire pour vous.
- **Contactez votre revendeur si vous n'avez plus besoin de la télécommande ou si vous désirez vous en débarrasser.**
- **Ne modifiez ni réparez la télécommande vous-même.** Si vous modifiez la télécommande ou la réparez incorrectement, il y aura risque d'incendie, de choc électrique, etc. Contactez votre revendeur si des réparations s'avèrent nécessaires.
- **Si la télécommande affiche un code d'erreur ou ne fonctionne pas proprement, arrêtez-la immédiatement et contactez votre revendeur.** Si vous continuez d'utiliser la télécommande, vous risqueriez de l'endommager ou de provoquer un incendie.

ATTENTION

- **N'installez pas la télécommande où elle serait exposée à des gaz inflammables.** Toute fuite ou accumulation de gaz autour de la télécommande pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- **Ne nettoyez pas la télécommande à l'eau.** Autrement, il y aurait risque de choc électrique ou de mauvais fonctionnement.
- **Ne touchez pas l'interrupteur si vos mains sont mouillées.** Vous risqueriez un choc électrique.
- **N'utilisez pas la télécommande pour autre chose que la commande de ce système.** Ce produit est conçu pour commander le SYSTEME DE CONTROLE DU CLIMATISEUR ELECTRIQUE MITSUBISHI. N'utilisez pas la télécommande pour faire fonctionner d'autres climatiseurs ou systèmes. Elle ne fonctionnerait pas proprement.
- **Ne vaporisez pas d'insecticide ou de produits inflammables sur la télécommande.** Ne vaporisez pas de produits inflammables près ou vers la télécommande ; il y aurait risque d'incendie.
- **N'utilisez pas la télécommande dans des environnements inadéquats.** La télécommande ne fonctionnerait pas proprement et certaines de ces pièces constituantes seraient endommagées si utilisée dans des endroits exposés à de larges quantités d'huile (y compris l'huile pour mécanisme), de vapeur ou de gaz sulfurique.
- **Ne touchez pas les interrupteurs avec des objets pointus.** Il y aurait risque de choc électrique ou d'incendie.
- **Utilisez la télécommande dans un endroit dont la température ambiante est appropriée.** Tenez compte de la température ambiante recommandée dans le manuel lorsque vous utilisez la télécommande. Si la télécommande est utilisée alors que la température est trop élevée ou trop basse, elle serait gravement endommagée. Respectez bien la température ambiante recommandée dans ce manuel d'utilisation.

Ce produit est conçu est fabriqué pour être utilisé dans un environnement résidentiel, commercial ou semi-industriel.

Ce produit a été fabriqué selon les dispositions communautaires suivantes:

- La directive sur la basse tension 73/23/EEC
- La directive sur la compatibilité électromagnétique 89/336/EEC